



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1989/31/Add.10
17 January 1989

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок пятая сессия
Пункт 16 предварительной повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПРЕСЕЧЕНИИ
ПРЕСТУПЛЕНИЯ АПАРТЕИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьей VII Конвенции

Добавление

ЧЕХОСЛОВАКИЯ*

[11 января 1989 года]

* Первоначальный, второй и третий доклады, представленные правительством Чехословакии (E/CN.4/1277/Add.6, E/CN.4/1983/24/Add.5 и E/CN.4/1986/29/Add.8), были рассмотрены Группой трех на ее сессиях 1978, 1983 и 1986 годов, соответственно.

Чехословацкая Социалистическая Республика рассматривает апартеид как наиболее жестокую форму расового террора и несправедливости. В настоящее время борьба против апартеида является одной из ключевых проблем не только на африканском континенте, но и во всем мире. На практике апартеид означает расовую сегрегацию и лишение чернокожего населения политических, гражданских, экономических и социальных прав. К тому же апартеид представляет собой не только антигуманную, варварскую политику, отрицающую все принципы человеческой морали и гуманизма, он также является реальной угрозой международному миру и безопасности. В этом году были подписаны международные соглашения о прекращении войны в Анголе и Намибии, однако еще предстоит убедиться в долгосрочности изменений в этом регионе, и, в частности, в серьезности намерений правительства Южной Африки.

Ликвидировать апартеид можно лишь путем полной демократизации всего общества, а не путем частичных реформ. Важно, чтобы Южная Африка была полностью изолирована в политическом и особенно в экономическом отношениях.

Чехословацкая Социалистическая Республика решительно осуждает все проявления как прямого, так и косвенного сотрудничества с южноафриканским режимом. Она считает, что изоляция правительства расистской Южной Африки может быть достигнута лишь путем осуществления всеми государствами - членами Организации Объединенных Наций резолюций Организации Объединенных Наций о разрыве экономических, политических, военных, культурных и прочих отношений с Южной Африкой.

Чехословацкая Социалистическая Республика, которая присоединилась к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, неуклонно выполняет все свои обязательства по этой Конвенции. В законодательстве Чехословацкой Социалистической Республики закреплены нормы, обеспечивающие осуществление в стране положений Конвенции. В статье 20 Конституции Чехословакии провозглашается равенство всех граждан в Чехословацкой Социалистической Республике не только в отношении прав и обязанностей, но и в отношении их национальной и расовой принадлежности. Равный правовой статус всех граждан в соответствии с чехословацким законодательством, а также равноправие во всех сферах общественно-политической жизни предусматриваются в следующих законах: Уголовный кодекс (№ 140/1961, Сборник законов), Уголовно-процессуальный кодекс (№ 141/1961, Сборник законов), Гражданский кодекс (№ 40.1964, Сборник законов), Трудовой кодекс (№ 65/1965, Сборник законов), Семейный кодекс (№ 94.1963, Сборник законов) и т.д.

Юридические нормы уголовного права Чехословакии охраняют все позитивные отношения и интересы, представляющие ценность для общества и признанные им, независимо от принадлежности к различным расовым группам. Чехословацкое уголовное право также предусматривает одни и те же меры, которые применяются в отношении любого лица, подозреваемого в совершении уголовного преступления, независимо от его расы. Эти принципы должны учитываться при применении принципа равенства всех граждан перед законом, независимо от их национальной, расовой или этнической принадлежности, путем предоставления каждому равных прав и обязанностей и применения одних и тех же мер в отношении любого лица в конкретных ситуациях, предусмотренных уголовным правом.

В настоящее время уголовное право Чехословакии не определяет апартеид в качестве конкретного правонарушения, а при судебном преследовании применяются другие положения Уголовного кодекса. Раздел 198 (диффамация нации, расы или убеждений) предусматривает лишение свободы на срок до одного года или исправительные меры в отношении тех, кто публично оскорбляет какую-либо нацию,

ее язык или расу, или каким-либо другим образом наносит такое оскорбление. Можно также сослаться на положения раздела 260 Уголовного кодекса, который предусматривает лишение свободы на срок от одного года до пяти лет для правонарушителя, который поддерживает или пропагандирует фашизм или другое подобное движение, направленное на подавление прав и свобод трудящихся и проповедующее национальную, расовую или религиозную ненависть. В соответствии с разделом 196 Уголовного кодекса в судебном порядке преследуется также насилие, совершаемое против какой-либо группы людей или какого-либо отдельного лица, и предусматривается наказания за применение или угрозу применения насилия против жизни, здоровья или собственности отдельных лиц на основе их принадлежности к какой-либо определенной национальности, расе или на основе убеждений.